

# V Encuentro de Especialistas Corales de la Zona Mediterranea – Girona, 2012

*Theodora Pavlovitch, IFCM Vice-Presidente, directora coral y docente*

Excelentes ejemplos de la arquitectura española gótica, antiguas murallas, iglesias y monasterios benedictinos en el estilo románico temprano junto a edificios porticados neoclásicos.... estos junto con otros muchos objetos históricos deslumbrantes llenos del espíritu mediterraneo se hallan en la sorprendente ciudad de Girona. Situada a 100 kms al noroeste de Barcelona, es una de las principales ciudades catalanas y no sorprende a nadie el hecho de que fuese elegida como sede del quinto Encuentro de Especialistas Corales de la Zona Mediterranea que se celebró entre el 12 y 14 de octubre, 2012. Tras cuatro ediciones muy exitosas del evento (de 2007 hasta 2011) el quinto Encuentro tuvo una meta todavía más ambiciosa – comenzar los preparativos del Mediterranean Voices Conference ( Julio 29 – Agosto 2, 2013).

Ocupando una situación única entre tres continentes: Europa, Africa y Asia (Oriente Medio), desde la antigüedad el mar Mediterraneo ha sido cuna de diferentes civilizaciones, punto de encuentro de ricas culturas y una ruta importante para los mercaderes y viajeros que permitía el comercio y los intercambios culturales entre los pueblos de la región. La historia de la región Mediterranea resulta crucial para la comprensión de los orígenes y el desarrollo de muchas sociedades modernas. “Para las tres cuartas partes del mundo, el mar Mediterraneo es a la vez elemento unificador y centro

de la Historia Mundial”. (Georg Wilhelm Friedrich Hegel “The Philosophy of History”, p. 87, Dover Publications Inc., 1956 )



*Left to right: Dolf Rabus, Montserrat Gual, Ariadna de Casacuberta, Roula Abou Baker, Barkev Taslakian, Pier Flippo Rendina, Marina Velázquez, Montserrat Cadevall, Martí Ferrer, Theodora Pavlovich, Fethi Zghonda, Stéphane Grosclaude*

Además de ejercer estas influencias culturales, el mar Mediterraneo también conecta a millones de personas a través de la música y, en consecuencia, los temas en el campo de la música existentes en esa área geográfica son infinitos. Tras cuatro ediciones que cubrieron un amplia gama de asuntos científicos, musicales y prácticos, el quinto encuentro de especialistas corales de la zona mediterranea se centró en

varios puntos importantes:

- 1. Estrategias y métodos para el estudio cuantitativo y cualitativo de la praxis coral en los países mediterráneos.** El tema incluía la cartografía de la vida coral en varios países, dando la oportunidad de conocer la situación real del praxis coral en la zona. Este mapa será una herramienta esencial para definir metas y políticas corales en el plazo corto, medio y largo. Esa herramienta también servirá para conocer la dimensión de la vida coral y pedir reconocimiento para la tradición coral y vocal en los países de la región. Fue un momento muy adecuado para conocer a primera mano no solo los resultados sino también la metodología empleada en cada caso.
- 2. Redactar un Manual de diplomacia y un código de buenas prácticas para la organización de las actividades corales en la zona mediterránea.** El concepto de este tema se basaba en el hecho de que las orillas del mar Mediterraneo albergan una gran riqueza de tradiciones, culturas, costumbre, credos, religiones y sistemas políticos. Esta rica diversidad supuso un reto a la hora de organizar eventos internacionales con participantes (cantantes, directores, musicólogos) provenientes de lugares distintos. Gracias a la presencia de especialistas corales de varios países y zonas fue posible definir un código de buenas prácticas y un manual de diplomacia. Esta herramienta, que sigue abierta para contribuciones y clarificaciones futuras, debe ser una herramienta de cuestión para todos los que organizan eventos corales internacionales en zonas multiculturales y multi-religiosas en cualquier parte del mundo.
- 3. Establecer el Mediterranean Choral FORUM** fue una parte muy importante del encuentro. Las tareas generales del FORUM eran el compartir ideas para proyectos innovativos, buscar asociados para proyectos

específicos, promocionar actividades corales futuras ante un público internacional. Y por supuesto, el reto principal fue empezar a construir el concepto general del Mediterranean Voices Conference! Entre el 29 de julio y el 2 de agosto de este año, Girona será el foco principal para directores, musicólogos, cantantes, músicos o sencillamente amantes de la música coral. Siete conciertos con estrellas de la zona Mediterránea, 12 conferencias, mesas redondas y exposiciones mostrarán la rica diversidad de las tradiciones corales y vocales de la región. Los asociados en la organización del evento son la European Choral Association – Europa Cantat (por medio del Programa VOICE: Vision On Innovation for Choral music in Europe, apoyado por el programa cultural de la Union Europea) , Moviment Coral Català – la organización anfitriona y la Federación Internacional para la Música Coral- patrón y organizador de Voices Conferences a lo largo de los años. Dinámico e intensivo, el programa del Conference se orientará completamente hacia el patrimonio musical Mediterraneo y las tendencias modernas, incluyendo cada día Open Singing interpretando canciones poco habituales y específicos de la región. El programa completo se publicará en el International Choral Bulletin además de en la página web de cada uno de los tres asociados.



La organización excelente ( tanto en términos técnicos como logísticos), las oportunidades magníficas de intercambios de opinión y el espíritu artístico y científico elevado condujeron al quinto Encuentro de Especialistas Corales de la Zona Mediterranea a conclusiones valiosas y una base sólida desde la que comenzar nuevas investigaciones. Trabajar rodeado de obras maestras de Picasso, Matisse, Gauguin, Monet, Russinyol – parte de la colección fantástica expuesta en los salones de Caixa Forum en Girona fue una gran inspiración y una experiencia inolvidable para todos los que participamos en el quinto Encuentro de Especialistas Corales de la Zona Mediterranea. *Moltíssimes Gràcies*, Moviment Coral Català Mediterranean Office for Choral Singing! *Adéu!!!*

*Traducido del inglés por Helen Baines Clayworth, Banyoles,  
Girona, Spain*

*Edited by Gillian Forlivesi Heywood, Italy*